



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № ETR/EC-Panel

ЖЕНЕВА, 25 ноября 2013 г.

Приложение: 1

Вопрос: Включение компетенций инструкторов в Технический регламент ВМО

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

В соответствии с процедурой для включения нового материала в Технический регламент ВМО и после обсуждения на шестьдесят пятой сессии Исполнительного Совета (ИС) ВМО в мае 2013 г. рад препроводить в приложении к настоящему письму проект текста для включения в главу 5 части II тома I Технического регламента ВМО.

Исполнительный Совет на своей шестьдесят пятой сессии был проинформирован о том, что группа экспертов ИС по образованию и подготовке кадров разработала проект ряда *«требований к компетентности организаторов образования и подготовки кадров для метеорологического, гидрологического и климатического обслуживания»*. Требования к компетентности были разработаны и пересмотрены в рамках обширных консультаций в сообществе ВМО по образованию и подготовке кадров. Совет отметил, что принятие этих требований будет соответствовать подходу ВМО к менеджменту качества. Совет далее отметил, что страны-члены могут ввести на национальном уровне требования более высокого уровня.

Совет согласился с тем, что *«требования к компетентности организаторов образования и подготовки кадров для метеорологического, гидрологического и климатического обслуживания»* (приложение к настоящему письму) должны быть представлены странам-членам для окончательного рассмотрения до утверждения предлагаемых поправок к Техническому регламенту ВМО (ВМО-№ 49, том I) на ИС. Сопутствующая публикация «Guidance on Competency Requirements for Education and Training Providers for Meteorological, Hydrological and Climate Services» (Руководящие указания в отношении требований к компетентности организаторов образования и подготовки кадров для метеорологического, гидрологического и климатического обслуживания) содержит соответствующие описания, оценочные критерии и требования к знаниям (<http://www.wmo.int/pages/prog/dra/etrp.php>).

Если у Вас есть комментарии по предлагаемому проекту требований к компетентности, то я был бы признателен, если бы Вы назначили координатора, ответственного за обсуждение ваших комментариев с группой экспертов ИС по образованию и подготовке кадров. Просьба обратить внимание на то, что в отношении стран – членов

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) стран – членов ВМО (PR-6728)

Копии: Советникам по гидрологии при постоянных представителях

ВМО, которые не отреагируют на это письмо в течение двух месяцев после его отправки, по умолчанию будет считаться, что они не возражают против предложенного проекта требований.

Требования к компетентности (при условии их утверждения) будут включены в следующую версию Технического регламента и будут доступны для стран-членов по следующей ссылке: http://library.wmo.int/opac/index.php?lvl=notice_display&id=14073.

С уважением,



(Дж. Ленгоаса)
За Генерального секретаря

«ТРЕБОВАНИЯ К КОМПЕТЕНТНОСТИ ОРГАНИЗАТОРОВ ОБРАЗОВАНИЯ И ПОДГОТОВКИ КАДРОВ ДЛЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОГО, ГИДРОЛОГИЧЕСКОГО И КЛИМАТИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ»

Проект текста для включения в публикацию ВМО-№ 49, том I, Технический регламент, часть II, глава 5.

5.2 Требования к компетентности организаторов образования и подготовки кадров для метеорологического, гидрологического и климатического обслуживания

Примечания:

1. Требования к компетентности организаторов образования и подготовки кадров для метеорологического, гидрологического и климатического обслуживания поддерживаются группой экспертов Исполнительного Совета по образованию и подготовке кадров.
2. Информация о требованиях к компетентности приводится в публикации «Guidance on Competency Requirements for Education and Training Providers for Meteorological, Hydrological and Climate Services» (Руководящие указания по требованиям к компетентности организаторов образования и подготовки кадров для метеорологического, гидрологического и климатического обслуживания) (на стадии подготовки).
3. Организационная функция подготовки кадров в национальной метеорологической и гидрологической службе (НМГС) или связанной с ней службе может осуществляться различными категориями квалифицированного персонала, включая менеджеров по подготовке кадров, инструкторов, разработчиков программ подготовки кадров и вспомогательный персонал по подготовке кадров. В зависимости от национальных и институциональных обстоятельств может не требоваться, чтобы каждый из этих работников обладал полным набором компетенций.

5.2.1 Страны-члены должны обеспечить, чтобы персонал, занимающийся образованием и подготовкой кадров, был способен:

- a) анализировать организационный контекст и управлять процессами обучения;
- b) выявлять потребности в обучении и указывать результаты обучения;
- c) определять решение для прохождения обучения;
- d) разрабатывать учебную деятельность и подготавливать образовательные ресурсы;
- e) организовывать обучение и управлять процессом обучения;
- f) оценивать результаты обучения и процесс обучения,

с учетом организационных приоритетов и требований заинтересованных сторон, принимая во внимание привлечение внутренних и внешних организаторов обучения и в соответствии с национальным законодательством и институциональными процедурами и приоритетами.